



Arta Terme e. V. ❖ Pfarrweg 3 ❖ 83607 Holzkirchen

«Gruppenname»
z.Hdn. «Anrede1» «Name_Vw» «VornameVw»
«Straße__Nr»

«PLZ» «Ort»

Sitz
Pfarrweg 3
D-83607 Holzkirchen
Deutschland
Tel. +49 (0)8024 99 57 0
Fax +49 (0)8024 99 57 30
www.arta-terme.de

Bankverbindung
Kreissparkasse Miesbach
BLZ 711 525 70
Kto.-Nr. 455

10. November 2011

Auftragsnummer: «Nummer»

Sehr geehrter «Anrede2» «Name_Vw»,

wir bedanken uns für Ihre Belegungsanfrage vom «Anfragedatum» für die Europäische Begegnungsstätte in Arta Terme. Wir freuen uns, Ihnen den gewünschten Termin zusagen zu können. Die Reservierung für das Haus wird rechtswirksam, wenn Sie ein Exemplar des Belegungsvertrages bis zum «**Rücksendung_BV**» unterschrieben an uns zurücksenden. Bitte überprüfen Sie die Vertragsdaten und ergänzen oder berichtigen Sie diese gegebenenfalls.

Belegungsvertrag

für die

Begegnungsstätte ARTA TERME, Via Marconi N 39, I-33022 Arta Terme / Italien

Name der Gruppe: «Gruppenname»

Verantwortliche/r Leiter/in:

«Anrede1»
«Name_Vw» «VornameVw»
«Straße__Nr»
«PLZ» «Ort»
Tel.: «Telefon»
Fax: «Fax»
Email: «Email»

Rechnungsanschrift:

«Gruppenname»
z.Hdn. «Anrede1» «Name_Vw»
«Straße__Nr»
«PLZ» «Ort»

Belegung vom: «Belegung_von» Ankunft ca.: _____ Uhr Gesamtzahl der Personen:

bis: «Belegung_bis» Abfahrt ca.: _____ Uhr davon Leiter.....:

Mit freundlichen Grüßen

Hiermit bestätige ich die Reservierung
und akzeptiere die mir bekannten
Vertragsbedingungen:



VERTRAGSBEDINGUNGEN

Dieser Belegungsvertrag regelt die Nutzung der Europäischen Begegnungsstätte „Villa Belvedere“, Via Marconi 39, 33022 Arta Terme (Udine) / Italien. Es gelten folgende Bedingungen:

- Die beigefügten Dokumente „Ergänzungen zum Belegungsvertrag“, „Gebührenordnung“ sowie "Hausordnung" sind Bestandteil dieses Vertrages.
- Bei einer Absage nach Wirksamwerden des Vertrages werden zur Deckung der Unkosten des Hauses - wenn keine entsprechend große Ersatzgruppe den ursprünglichen Reservierungszeitraum übernimmt - folgende Kosten dem Vertragspartner in Rechnung gestellt: Bei einer Absage
 - bis 30 Tage vor Maßnahmebeginn: 30 %
 - bis 10 Tage vor Maßnahmebeginn: 50 %
 - vom 9. Tag bis zum Maßnahmebeginn: 80 %der zu erwartenden Gesamtbelegungsgebühr (Unterbringung + Nebenkosten), die sich aus der/dem im Vertrag genannten Gesamtpersonenzahl/Belegungszeitraum errechnet.
- Bei einem vorzeitigen Abbruch des Aufenthaltes kann - falls mit dem Trägerverein nichts anderes vereinbart wurde - vom Trägerverein die Gesamtbelegungsgebühr (Unterbringung + Nebenkosten) in Rechnung gestellt werden. Sie basiert auf der/dem im Vertrag ursprünglich vereinbarten Gesamtpersonenzahl/Belegungszeitraum.
- Reduziert sich die tatsächliche Teilnehmerzahl gegenüber der im Vertrag zuvor gemeldeten Gesamtpersonenzahl, so kann der Trägerverein den dadurch entstandenen Ausfallschaden (Kosten für Unterbringung + Nebenkosten) dem Vertragspartner in Rechnung stellen.
- Bei Kleingruppen bis 25 Personen behält sich der Trägerverein - nach Rücksprache mit dem Vertragspartner - vor, das Haus gleichzeitig mit weiteren Kleingruppen zu belegen.
- Der Vertragspartner haftet für alle Personen- und Sachschäden, die durch die Maßnahme oder einzelne Teilnehmer dem Trägerverein zugefügt werden.
- Der Vertragspartner verpflichtet sich, das Haus in einem einwandfreien und gereinigten Zustand zu übergeben. Werden bei der Endabnahme oder zu einem späteren Zeitpunkt Mängel festgestellt, die durch den Vertragspartner verursacht wurden, können vom Trägerverein die Kosten für die Behebung dieser Mängel dem Vertragspartner in Rechnung gestellt werden.
- Alle zusätzlichen Vereinbarungen bedürfen der Schriftform.

Die Belegung der Begegnungsstätte ist erst nach Rücksendung des unterzeichneten Belegungsvertrages verbindlich. Bitte senden Sie den Vertrag bis zum angegebenen Rücksendungsdatum (Posteingang) zurück, solange wird die „Villa Belvedere“ für Sie reserviert. Erfolgt keine zeitgerechte Rücksendung, erlischt die Reservierung und die „Villa Belvedere“ wird anderweitig vergeben.

Für den Trägerverein:

Für die belegende Gruppe:

Holzkirchen, _____

Ort, Datum

Unterschrift des Vereinsbeauftragten

Unterschrift des Belegers

Die beiliegende Hausordnung wird dem verantwortlichen Leiter der Maßnahme ausgehändigt. Sie wurde auch von mir gelesen und wird so akzeptiert!

Unterschrift des/der Maßnahmenleiters/in